



AGENT TRADE

CILINDRU COMPACTOR

VR - UT 750 H

MANUAL DE UTILIZARE



CUPRINS

I . INFORMATII GENERALE.....	- 2 -
II . SIMBOLURI.....	- 2 -
III .ECHIPAMENT DE PROTECTIE.....	- 3 -
IV . ZONA DE LUCRU.....	- 4 -
V . DEPLASAREA IN SIGURANTA.....	- 5 -
VI . POZITIA MANERULUI.....	- 6 -
VII . FUNCTIONAREA.....	- 6 -
VIII . RIDICARE SI TRANSPORT.....	- 7 -
IX . INTRETINERE.....	- 8 -
9.1 SISTEMUL HIDRAULIC.....	- 8 -
9.2 BATERIA.....	- 8 -
9.3 MASINA.....	- 8 -

I . INFORMATII GENERALE

Intretineti cu grija aceasta masina pentru a obtine o performanta optima. Intretinerea corecta este foarte importanta pentru asigurarea conditiilor bune de functionare. Mentineti masina curata pentru a putea identifica usor scurgerile, suruburile slabite sau legaturile imperfecte. Verificati zilnic masina inainte de pornire pentru a va asigura ca nu exista scurgeri sau defectiuni.

Respectati mediul! Nu poluati mediul cu ulei de motor, carburant sau alte substante nocive.

Debarasati corect filtrele uzate, uleiul de motor scurs sau resturile de carburant.

Manualul contine instructiuni pentru verificarea periodica si trebuie pastrat la indemana.

Pentru instructiuni suplimentare despre motor consultati instructiunile fabricantului din manualul motorului. Durata medie de utilizare a utilajului este de 5 ani.

II . SIMBOLURI

Cuvintele simbol utilizate in instructiunile de siguranta ca **Avertizare** si **Atentie** au urmatoarele semnificatii:

AVERTIZARE: factori sau proceduri care pot provoca raniri grave sau deces.

ATENTIE: pericole care pot provoca deteriorarea masinii sau pagube materiale.

Instructiuni de siguranta importante:

Nu aduceti modificari masinii fara acordul fabricantului. Utilizati numai piese originale Utilizati numai accesorii recomandate. Orice modificare neagreata poate provoca ranirea operatorului sau a persoanelor aflate in apropiere.

- Instructiunile de siguranta se bazeaza pe standardele internationale de siguranta. Respectati normele locale de siguranta. Citit cu atentie intregul manual inainte de utilizarea masinii. Pastrati cu grija manualul. Pe masina se afla etichete si simboluri cu informatii importante despre siguranta si intretinere. Asigurati-va ca aceste etichete si simboluri sunt lizibile. In lista pieselor de schimb se gasesc codurile pentru etichete de avertizare.
- Aceasta masina si accesorii sale pot fi utilizate numai in scopul definit in prezentarea produsului.
- Pentru a mentine siguranta produsului nu aduceti nici o modificare masinii.
- Inlocuiti imediat piesele deteriorate sau uzate.

Nu utilizati masina daca vederea, reactiile si judecata dvs. sunt afectate de oboseala sau daca va aflati sub influenta medicamentelor, drogurilor sau alcoolului.

Instructiuni de siguranta

Alimentarea cu carburant (benzina / motorina)

Benzina are un punct de aprindere foarte scazut si poate exploda in anumite conditii. Nu fumati! Asigurati o ventilatie adecvata a zonei de lucru.

Cand alimentati cu carburant pastrati distanta fata de obiecte care genereaza caldura sau scantei. Nu turnati carburant in rezervor inainte de a lasa masina sa se raceasca. Alimentati la cel putin 3 m de zona de lucru pentru a evita incendiile. Nu varsati benzina, motorina sau ulei de motor pe pamant. Protejati-va mainile si nu atingeti benzina, motorina sau uleiul de motor. Deschideti incet busonul rezervorului pentru a elibera treptat presiunea. Nu depasiti nivelul de alimentare. Verificati periodic daca nu exista scurgeri. Nu utilizati masina daca observati scurgeri de carburant sau ulei.

Pornirea

Inainte de pornirea masinii cititi cu atentie manualul de functionare, familiarizati-va cu caracteristicile masinii si verificati daca:

- manetele nu sunt blocate cu lubrifiant, ulei de motor si praf;

- masina nu prezinta o defectiune majora;
- toate dispozitivele de siguranta sunt fixate in pozitie corecta;
- toate manetele de comanda sunt in pozitia "mediana" (neutra).

Porniti masina conform instructiunilor.

Tineti picioarele la distanta de masina.

Nu utilizati masina in spatii insuficient ventilate. Pericol de intoxicare cu monoxid de carbon.

Masina poate fi utilizata numai in scopul destinat. Invatati cum sa opriti rapid masina in caz de urgenta.

III.ECHIPAMENT DE PROTECTIE

Expunerea indelungata la zgomot fara antifoane poate duce la pierderea auzului.

Expunerea la vibratii poate afecta mainile, degetele si incheieturile. Daca simtiti disconfort, crampe sau durere intrerupeti utilizarea masinii. Consultati un medic inainte de a continua.

Utilizati numai echipament de protectie autorizat.

Utilizatorul si persoanele care lucreaza in apropiere trebuie sa poarte:

- casca de protectie
- ochelari de protectie
- antifoane
- masca de protectie antipraf in medii cu mult praf
- imbracaminte reflectorizanta
- manusi de protectie
- incaltaminte de protectie

Nu purtati haine largi care pot fi prinse de masina. Protejati parul lung cu fileu. Indiferent daca maneta de comanda inainte/inapoi este in pozitie neutra sau activa, manetele concepute pentru masinile Dynapac sunt capabile sa absoarba majoritatea vibratiilor masinii. In functie de diferite aplicatii, de starea solului si de durata expunerii la vibratii limitele recomandate aplicabile vibratiilor la nivelul bratului pot fi depasite. Daca este cazul luati masuri adecvate ca utilizarea de manusi de protectie si nu vibrati materiale necompactate in prealabil. Atentie la semnalele acustice ale masinii in zona de lucru. Nu utilizati masina daca apar scurgeri de carburant.

IV. ZONA DE LUCRU

Nu utilizati masina in apropiere de carburanti sau in mediu cu pericol de explozie. Esapamentul poate produce scantei care pot aprinde carburantul. In timpul pauzelor de lucru sau la terminarea activitatii nu asezati masina in apropiere de carburanti. In timpul utilizarii teava de esapament se incinge si poate aprinde anumite materiale. Asigurati-va ca in timpul utilizarii masinii nu se afla alte persoane in zona de lucru. Mentineti zona de lucru curata si fara deseuri sau corpuri straine. Depozitati masina intr-un loc inaccesibil persoanelor neautorizate, eventual incuiata intr-o boxa.

Lucrati cu atentie deosebita in panta. Lucrati normal pe panta. Nu depasiti inclinatia maxima specificata in manual. Nu va apropiati prea mult de masina cand lucrati pe pante sau in santuri.

Nu atingeti motorul, teava de esapament sau piesele excentrice. Acestea se incing in timpul lucrului si pot provoca arsuri. In timpul lucrului nu atingeti cureaua de antrenare si piesele in rotatie.

Parcarea masinii

Asezati masina pe teren plat si solid.

Inainte de a parasii masina:

- trageți frana de parcare;
- opriți masina si scoateti cheia din contact.

Incarcarea / descarcarea

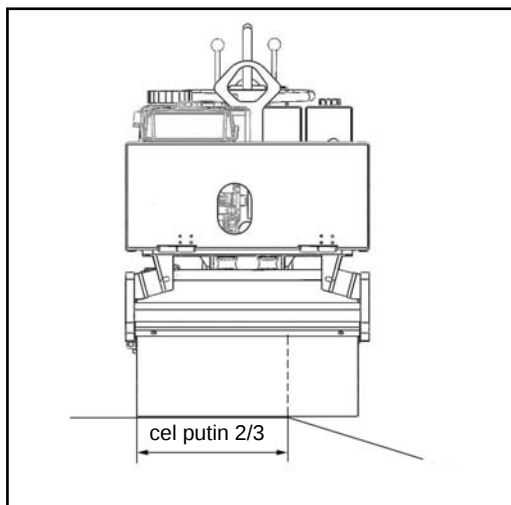
Cand utilizati macarale sau alte dispozitive pentru a ridica sau sustine masina nu stati sub sau in apropiere de masina. Echipamentul de ridicat trebuie sa respecte cerintele de greutate.

Intretinerea

Intretinerea va fi efectuata de personal calificat. Nu permiteti persoanelor neautorizate sa se apropie de masina. Nu efectuati nici o operatie de intretinere in timpul deplasarii masinii sau functionarii motorului.

V . DEPLASAREA IN SIGURANTA

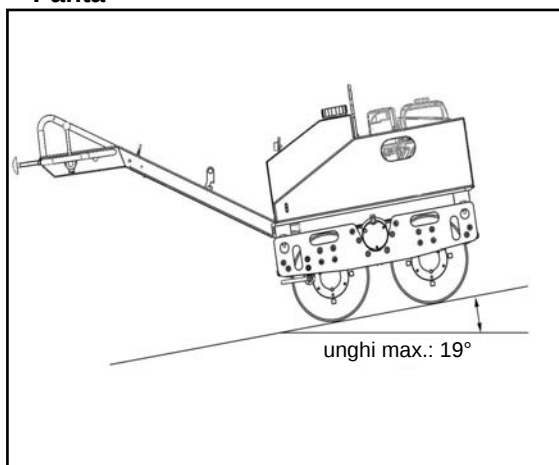
Apropierea de margine



Cand va apropiati de margine mentineti cel puțin 2/3 din latimea tamburului in contact cu suprafata terenului.

Pozitia tamburului

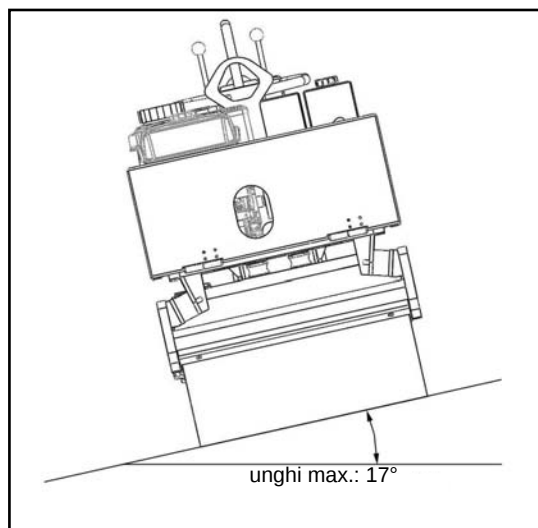
Panta



Asigurati siguranta pe santier. Solul umed si afanat reduce flexibilitatea de utilizare in special pe pante. Respectati instructiunile speciale pentru utilizarea pe teren neregulat si in panta.

Pe cat posibil conduceti masina in lungul pantei, in sus si in jos, evitand deplasarea perpendicular pe panta.

Nu depasiti capacitatea masinii cand lucrati pe pante. Unghiul maxim de functionare este de 19° (in functie de starea terenului).

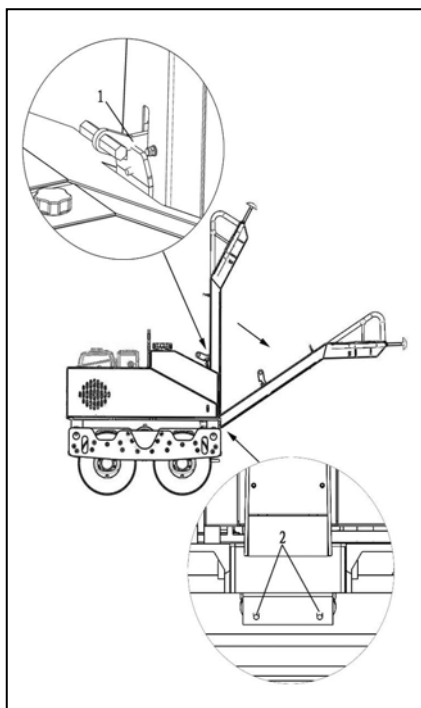


Deplasarea pe panta

Retineti: Terenul afanat, actionarea interruptorului de vibratii si viteza de deplasare pot provoca rasturnarea masinii chiar si cand inclinarea depaseste unghiul specificat.

Nu parasiti masina cu motorul in functiune. Deplasare laterala pe panta.

VI. POZITIA MANERULUI



Mod functionare / transport:

Manerul are doua pozitii. Pentru functionare apasati maneta de blocare (1) si impingeti manerul in jos. Pentru transport ridicati manerul si blocati-l.

Tineti bine manerul cand eliberati frana.

Inaltimea manerului poate fi reglata din suruburi (2).

VII. FUNCTIONAREA

Inainte de pornirea masinii cititi cu atentie instructiunile de siguranta anexate. Asigurati Asigurati intretinerea periodica.

Ctiti cu atentie manualul de utilizare al motorului.

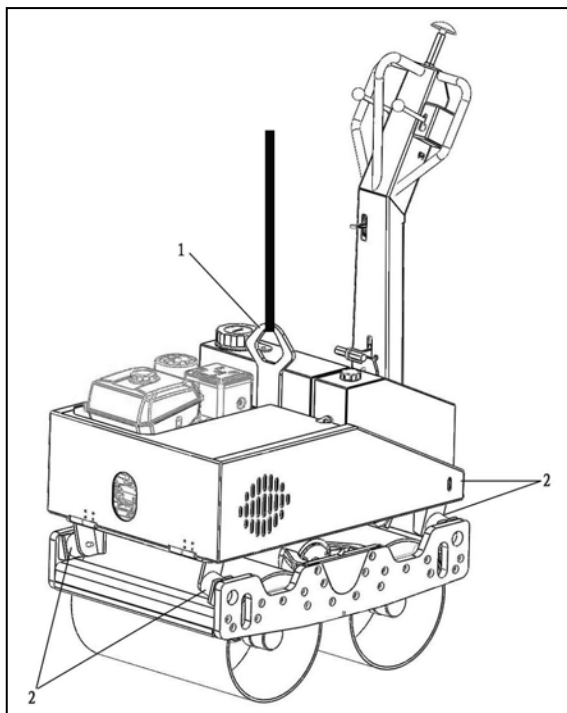
1. Verificati nivelul uleiului de motor.
2. Verificati nivelul de ulei din sistemul hidraulic.
3. Umpleti rezervorul cu motorina.
4. Umpleti rezervorul sistemului de stopire cu apa.
5. Asigurati-va ca nu exista scurgeri si ca toate suruburile sunt bine stranse.

Pornirea electrica

1. Asigurati-va ca maneta de comanda este in pozitie mediana in timpul deplasarii inainte/inapoi.
2. Asigurati-va ca maneta de vibratii este in pozitia 0.
3. Aduceti maneta de acceleratie in pozitia sarcina completa.
4. Intrerupatorul principal trebuie sa fie in pozitia ON (pornit).
5. Aduceti cheia de contact in pozitia de aprindere.
6. Aduceti cheia de contact in pozitia de pornire si eliberati cheia imediat ce motorul porneste. Daca motorul nu porneste, readuceti cheia in pozitia 0, asteptati 5 - 10 secunde apoi porniti motorul (echipamentul este dotat cu un modul electronic de protectie).
7. Inainte de a atinge puterea maxima lasati motorul sa functioneze cateva minute fara sarcina.

VIII. RIDICARE SI TRANSPORT

Ridicare / tragere



Nu trageți cilindrul compactor.

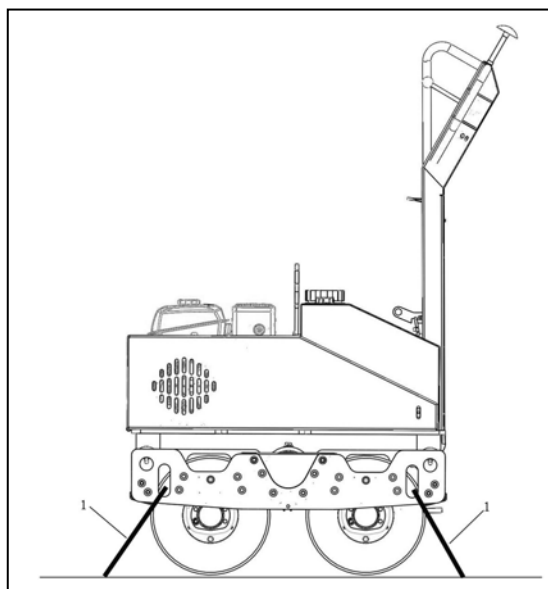
Este permisă numai ridicarea.

Când ridicați cilindrul compactor nu stați și nu mergeți sub sau lângă mașină.

Pentru ridicare utilizați numai brida de ridicare (1).

Toate echipamentele de ridicare trebuie să respecte dimensiunile recomandate. Înainte de ridicare verificați amortizoarele (2) și asigurați-vă că rama de protecție este montată corect și în stare bună.

Înainte de ridicare blocați manerul în poziția pentru transport.



Legati mașina pe timpul transportului pentru a-i asigura siguranța. Pentru aceasta utilizați orificiile de legare de pe plăcile laterale ale mașinii.

Legati mașina cu cabluri adecvate (1); orificiile de ridicare sunt marcate corespunzător.

IX. INTRETINEREA

9.1 SISTEMUL HIDRAULIC

Intretinerea periodica a sistemului hidraulic este foarte importanta. Deteriorarile minore, furtunile sau cuplele fisurate pot provoca incendii. Retineti: furtunile hidraulice sunt fabricate din cauciuc si in timp imbatranesc si crapa. Daca nu sunteti sigur de rezistenta sau uzura acestora inlocuiti-le.

9.2 BATERIA

Bateriile contin acid sulfuric toxic si coroziv. Utilizati ochelari de protectie si echipament adecvat pentru a evita expunerea ochilor, pielii si a masinii la acidul sulfuric. In caz de contact spalati ochii cel putin 15 minute cu apa curata si apoi prezentati-va la un medic specialist. Bateriile emit vapori explozivsi si inflamabili. Cand montati sau inlocuiti bateria evitati scurtcircuitarea electrozilor.

9.3 MASINA

la fiecare 10 ore de functionare (zilnic)

Nr.	Operatia de intretinere	Observatii
1	Verificati nivelul uleiului din motor.	
2	Alimentati cu carburant.	
3	Verificati / goliti separatorul de ulei/apa.	
4	Verificati filtrul de aer al motorului.	
5	Verificati nivelul uleiului din sistemul hidraulic.	
6	Verificati setarea scraperului.	
7	Verificati amortizoarele.	
8	Alimentati sistemul de stropire cu apa.	
9	Verificati daca nu exista scurgeri de ulei.	
10	Verificati strangerea corecta a bilturilor.	
11	Mentineti curatenia masinii.	

dupa primele 20 de ore de functionare

Nr.	Operatia de intretinere	Observatii
1	Schimbati uleiul de motor.	
2	Curatati / inlocuiti filtrul de ulei.	
3	Curatati / inlocuiti componentele filtrului de aer.	
4	Verificati si reglati jocul supapelor motorului.	
5	Verificati cuplul de strangere al bolturilor grinzii.	

Dupa fiecare 250 de ore de functionare (anual)

Nr.	Operatia de intretinere	Observatii
1	Inlocuiti uleiul de motor si filtrul de ulei.	
2	Curatati filtrul de aer al motorului.	
3	Verificati si reglati jocul supapelor motorului.	
4	Verificati si curatati sistemul de racire cu aer al motorului.	
5	Verificati si curatati radiatorul.	
6	Verificati cablurile bateriei.	

Dupa fiecare 500 de ore de functionare (anual)

Nr.	Operatia de intretinere	Observatii
1	Inlocuiti filtrul de carburant.	
2	Inlocuiti uleiul hidraulic.	
3	Inlocuiti filtrul de ulei hidraulic.	
4	Inlocuiti uleiul unitatii vibratoare.	
5	Curatati filtrul de aer al motorului.	

PROTECTIA MEDIULUI



- Nu aruncati uleiul de motor uzat sau benzina. Colectati uleiul de motor uzat intr-un container fara scurgeri si predati-l unui centru autorizat de reciclare.

AGENT TRADE

ROMANIA, 077180 TUNARI, Ilfov
Șoseaua de Centură nr. 32
Tel: +4021-266.51.31; +4021-266.51.32
Fax: +4021-266.51.33
www.agt.ro, e-mail: office@agt.ro

